

Gjutning – Ultraljudprovning –
Del 2: Stålgjutgods för komponenter med hög
påkänning

Founding – Ultrasonic examination –
Part 2: Steel castings for highly stressed components

Europastandarden EN 12680-2:2003 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN 12680-2:2003.

The European Standard EN 12680-2:2003 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official English version of EN 12680-2:2003.

Dokumentet består av 37 sidor.

Upplysningar om **sakinnehållet** i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, tel 08 - 555 520 00.

Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar **allmänna upplysningar** om svensk och utländsk standard.

Postadress: SIS Förlag AB, 118 80 STOCKHOLM
Telefon: 08 - 555 523 10. *Telefax:* 08 - 555 523 11
E-post: sis.sales@sis.se. *Internet:* www.sis.se

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 12680-2

January 2003

ICS 77.040.20

English version

Founding - Ultrasonic examination - Part 2: Steel castings for highly stressed components

Fonderie - Contrôle par ultrasons - Partie 2: Pièces moulées en acier pour composants fortement sollicités

Gießereiwesen - Ultraschallprüfung - Teil 2: Stahlgussstücke für hoch beanspruchte Bauteile

This European Standard was approved by CEN on 21 November 2002.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

	page
Foreword.....	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Terms and definitions.....	4
4 Requirements	5
4.1 Order information	5
4.2 Extent of examination.....	6
4.3 Maximum permissible size of discontinuities.....	6
4.4 Personnel qualification	6
4.5 Wall section zones.....	6
4.6 Severity levels	7
5 Examination.....	7
5.1 Principles	7
5.2 Material.....	7
5.3 Equipment, coupling medium, sensitivity and resolution of detection	8
5.4 Preparation of casting surfaces for testing	8
5.5 Examination procedure	9
5.6 Examination report	12
Annex A (normative) Resolution of detection of the instrument/probe combination.....	20
Annex B (informative) Sound-beam diameters	21
Annex C (informative) Types of indications	23
Bibliography	35

Foreword

This document (EN 12680-2:2003) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 190 "Foundry Technology", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by July 2003, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by July 2003.

Within its programme of work, Technical Committee CEN/TC 190 requested CEN/TC 190/WG 4.10 "Inner defects" to prepare the following standard:

EN 12680-2, *Founding — Ultrasonic examination — Part 2: Steel castings for highly stressed components.*

This is one of three European Standards for ultrasonic examination. The other standards are:

EN 12680-1, *Founding — Ultrasonic examination — Part 1: Steel castings for general purposes.*

EN 12680-3, *Founding — Ultrasonic examination — Part 3: Spheroidal graphite cast iron castings.*

Annex A is normative. Annexes B and C are informative.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

EN 12680-2:2003 (E)**1 Scope**

This European Standard specifies the requirements for the ultrasonic examination of steel castings (with ferritic structure) for highly stressed components and the methods for determining internal discontinuities by the pulse echo technique.

This European Standard applies to the ultrasonic examination of steel castings which have usually received a grain refining heat treatment and which have wall thicknesses up to and including 600 mm.

For greater wall thicknesses, special agreements apply with respect to test procedure and recording levels.

This European Standard does not apply to austenitic steels and joint welds.

2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text, and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

EN 583-1, *Non-destructive testing — Ultrasonic examination — Part 1: General principles.*

EN 583-2, *Non-destructive testing — Ultrasonic examination — Part 2: Sensitivity and range setting.*

EN 583-5:2000, *Non-destructive testing — Ultrasonic examination — Part 5: Characterization and sizing of discontinuities.*

EN 12223, *Non-destructive testing — Ultrasonic examination — Specification for calibration block No. 1.*

EN 12668-1, *Non-destructive testing — Characterization and verification of ultrasonic examination equipment — Part 1: Instruments.*

EN 12668-2, *Non-destructive testing — Characterization and verification of ultrasonic examination equipment — Part 2: Probes.*

EN 12668-3, *Non-destructive testing — Characterization and verification of ultrasonic examination equipment — Part 3: Combined equipment.*

EN 27963, *Welds in steel — Calibration block No. 2 for ultrasonic examination of welds (ISO 7963:1985).*

3 Terms and definitions

For the purposes of this European Standard, the following terms and definitions apply.

NOTE Other terms and definitions used in this European Standard are given in EN 583-1, EN 583-2, EN 583-5 and EN 1330-4.

3.1 reference discontinuity echo size

smallest indication to be recorded during the assessment phase of an ultrasonic examination, usually expressed as an equivalent flat-bottomed hole diameter

3.2 point discontinuity

discontinuity, the dimensions of which are smaller than or equal to the sound-beam diameter

NOTE Dimensions in this standard relate to length, width and/or dimension in through-wall direction.

3.3

complex discontinuity

discontinuity, the dimensions of which are larger than the sound-beam diameter

NOTE Dimensions in this standard relate to length, width and/or dimension in through-wall direction.

3.4

planar discontinuity

discontinuity having two measurable dimensions

3.5

volumetric discontinuity

discontinuity having three measurable dimensions

3.6

special rim zone

outer rim zone part with special requirements (for e.g. machined surfaces, higher stresses, sealing surfaces)

3.7

production welding

any welding carried out during manufacturing before final delivery to the purchaser

3.7.1

joint welding

production welding used to assemble components together to obtain an integral unit

3.7.2

finishing welding

production welding carried out in order to ensure the agreed quality of the casting

4 Requirements

4.1 Order information

The following information shall be available at the time of enquiry and order (see also EN 583-1):

- the areas of the casting and the number or percentage of castings to which the ultrasonic examination requirements apply;
- the severity level to be applied to the various zones or areas of the casting;
- requirements for a written examination procedure;
- whether there are any additional requirements for the examination procedure, see also 5.5.1.

EN 12680-2:2003 (E)**4.2 Extent of examination**

The casting shall be examined so that the agreed areas are totally covered (insofar as this is possible from the shape of the casting) by the use of the best applicable examination technique.

For wall thicknesses greater than 600 mm, agreement shall be made between the parties concerned on the test procedure and also on the recording and acceptance levels.

4.3 Maximum permissible size of discontinuities**4.3.1 General**

The purchaser shall specify the acceptance level according to the required severity level for planar and volumetric discontinuities within each zone and in each specified area of the casting.

The wall section shall be divided into zones as shown in Figure 1. These sections relate to the sizes of castings ready for assembly (finish machined).

4.3.2 Indications without measurable dimensions

In special rim zones and at weld preparation ends, indications without measurable dimensions are limited to a maximum number of indications.

These indications shall not exceed the limits given in Table 1.

4.3.3 Indications with measurable dimensions**4.3.3.1 Planar discontinuities**

Planar discontinuities shall not exceed the limits given in Figure 2.

The area of indication with measurable length but with non-measurable dimension in through-wall direction shall be calculated according to the formula given in Figure 2.

The sizing of small planar discontinuities, as given in Figure 2, becomes more difficult with increasing beam-path length and sound-beam diameter. As a guide, these sizings are normally applied to a rim zone of 30 mm. It makes the use of probes with focussed beams such as twin-crystal probes necessary.

4.3.3.2 Volumetric discontinuities

Volumetric discontinuities shall not exceed the sizes given in Figure 3 for rim zone and Figure 4 for core zone. Indications with measurable dimensions are not permissible in severity level 1. The area of an indication with measurable length but non-measurable width shall be calculated in accordance with the formula given in Figures 3 and 4.

4.4 Personnel qualification

It is assumed that ultrasonic examination is performed by qualified and capable personnel. In order to prove this qualification, it is recommended to certify personnel in accordance with EN 473.

4.5 Wall section zones

The wall section shall be divided into zones as shown in Figure 1. These sections relate to the dimensions of the casting ready for assembly (finish machined).

4.6 Severity levels

If the purchaser specifies different severity levels in different areas of the same casting, all of these areas shall be clearly identified on the purchaser's drawing and shall include:

- all necessary dimensions for accurate location of zones;
- the full extent of all weld preparations and the thickness of any special rim zone.

Severity level 1 is only applied to weld preparations and special rim zones.

Unless other requirements have been agreed by the time of acceptance of the order, for finishing welds, the requirements for the parent metal shall apply.

5 Examination

5.1 Principles

The principles of ultrasonic examination given in EN 583-1, EN 583-2 and EN 583-5 shall apply.

5.2 Material

The suitability of material for ultrasonic examination is assessed by comparison with the echo height of a reference reflector (usually the first backwall echo) and the noise signal. This assessment shall be carried out on selected casting areas which are representative of the surface finish and of the total thickness range. The assessment areas shall have parallel surfaces.

The reference echo height according to Table 2 shall be at least 6 dB above the noise signal.

If the echo height of this smallest detectable flat-bottomed or equivalent side-drilled hole diameter at the end of the test range to be assessed is less than 6 dB above the grass level, then the ultrasonic testability is reduced. In this case, the flat-bottomed or side-drilled hole diameter which can be detected with a signal-noise ratio of at least 6 dB shall be noted in the test report and the additional procedure shall be agreed between the manufacturer and the purchaser.

NOTE For the definition of an adequate flat-bottomed hole size, the distance gain size system (DGS) or a test block of identical material, heat treatment condition and section thickness containing flat-bottomed holes with a diameter according to Table 2 or equivalent side-drilled holes, can be used. The following formula is used for converting the flat-bottomed hole diameter into the side-drilled hole diameter:

$$D_Q = \frac{4,935 \times D_{FBH}^4}{\lambda^2 \times s} \quad (1)$$

where

- D_Q is the side-drilled hole diameter in millimetres;
- D_{FBH} is the flat-bottomed hole diameter in millimetres;
- λ is the wave length in millimetres;
- s is the path length in millimetres.

The formula is applicable for $D_Q \geq 2 \lambda$ and $s \geq 5 \times$ near-field length and is only defined for single element probes.

EN 12680-2:2003 (E)**5.3 Equipment, coupling medium, sensitivity and resolution of detection****5.3.1 Ultrasonic instrument**

The ultrasonic instrument shall meet the requirements given in EN 12668-1 and shall have the following characteristics:

- range setting, from at least 10 mm to 2 m continuously selectable, for longitudinal and transverse waves transmitted in steel;
- gain, adjustable in 2 dB maximum steps over a range of at least 80 dB with a measuring accuracy of 1 dB;
- time-base and vertical linearities less than 5 % of the adjustment range of the screen;
- suitability at least for nominal frequencies from 1 MHz up to and including 6 MHz in pulse-echo technique with single-crystal and twin-crystal probes.

5.3.2 Probes and transducer frequencies

The probes and transducer frequencies shall be as given in EN 12668-2 and EN 12668-3 with the following exceptions:

- nominal frequencies shall be in the range 1 MHz to 6 MHz;
- for oblique incidence, angle probes with angles between 35° and 70° shall be used.

NOTE Normal or angle probes can be used for the examination of steel castings for highly stressed components. The type of probe used depends on the geometry of the casting and the type of discontinuity to be detected.

For examining zones close to the surface, twin-crystal probes (normal or angle) should be preferred.

5.3.3 Checking the ultrasonic examination equipment

The ultrasonic examination equipment shall be checked regularly by the operator according to EN 12668-3.

5.3.4 Coupling medium

A coupling medium in accordance with EN 583-1 shall be used. The coupling medium shall wet the examination area to ensure satisfactory sound transmission. The same coupling medium shall be used for calibration and all subsequent examination operations.

NOTE The sound transmission can be checked by ensuring one or more stable backwall echoes in areas with parallel surfaces.

5.3.5 Sensitivity and resolution of detection

The detection sensitivity of the instrument shall allow at least the setting of the sensitivity in accordance with the requirements of 5.5.2.

The resolution of detection of the instrument/probe combination shall meet the requirements of annex A.

5.4 Preparation of casting surfaces for testing

For the preparation of casting surfaces for examination see EN 583-1.

The casting surfaces to be examined shall be such that satisfactory coupling with the probe can be achieved.

In the case of single-crystal probes, satisfactory coupling can be achieved if the condition of the surfaces to be examined corresponds at least to the limit comparator 4 S1 or 4 S2 according to EN 1370.

The roughness of any machined surface to be examined shall be $R_a \leq 12,5 \mu\text{m}$.

For special techniques, higher surface qualities such as 2 S1, 2 S2 (see EN 1370) and $R_a \leq 6,3 \mu\text{m}$ can be necessary.

5.5 Examination procedure

5.5.1 General

Because the choice of both the direction of incidence and suitable probes largely depends on the shape of the casting or on the possible casting discontinuities or on the possible discontinuities from finishing welding, the applicable examination procedure shall be specified by the manufacturer of the casting. In special cases, specific agreements can be made.

If possible, the areas to be tested shall be examined from both sides. When testing from one side only, short-range resolving probes shall be used additionally for the detection of discontinuities close to the surface. Testing with twin-crystal probes is only adequate for wall thicknesses up to 50 mm.

Additionally, when not otherwise agreed between the purchaser and the manufacturer, for all castings, twin-crystal normal and/or angle probes shall be used to examine the following areas up to a depth of 50 mm:

- critical areas, e.g. fillets, changes in cross-section, areas with external chills;
- finishing welds;
- weld preparation areas as specified in the order;
- special rim zones, as specified in the order, critical for the performance of the casting.

Finishing welds which are deeper than 50 mm shall be subject to supplementary examination with other suitable angle probes.

For angle probes with angles over 60° , the sound beam path shall not exceed 150 mm.

Complete coverage of all areas specified for examination shall be conducted by carrying out systematically overlapping scans.

The scanning rate shall not exceed 150 mm/s.

5.5.2 Range setting

Range setting shall be carried out in accordance with EN 583-2 on the screen of the test instrument using normal or angle probes in accordance with one of the three options given below:

- with the calibration block in accordance with No. 1 EN 12223 or No. 2 in accordance with EN 27963;
- with an alternative calibration block made in a material exhibiting similar acoustic properties to those of the material to be examined;
- on the casting itself when using normal probes. In this case, the casting to be tested shall have parallel surfaces, the distance between which shall be measured.